



## CITTA' DI TORINO

### **CORPO DI POLIZIA MUNICIPALE AREA EVENTI DELLA CITTA'**

**ATTO N. DEL 441**

**Torino, 25/05/2021**

### **DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE**

Convocata la Giunta, presieduta dalla Sindaca Chiara APPENDINO, sono presenti, oltre la Vicesindaca Sonia SCHELLINO, gli Assessori:

Antonietta DI MARTINO	Alberto UNIA
Marco Alessandro GIUSTA	Alberto SACCO
Antonino IARIA	Sergio ROLANDO
Maria LAPIETRA	Marco PIRONTI
Francesca Paola LEON	

Assenti, per giustificati motivi, gli Assessori:  
Roberto FINARDI

Con l'assistenza del Segretario Generale Mario SPOTO.

**OGGETTO: TORINO A CIELO APERTO. APPROVAZIONE PROGETTI MANIFESTAZIONI ESTIVE PRESA D'ATTO ESITO AVVISO PUBBLICO. PROVVEDIMENTI, DEFINIZIONE CANONE SUOLO PUBBLICO, FORNITURA BENI ECONOMICI E PARERE AI SENSI DEL COMMA 7 ART. 14 SUL CALENDARIO DIFFORME DA QUANTO STABILITO DAL REGOLAMENTO COMUNALE PER LA TUTELA DALL'INQUINAMENTO ACUSTICO**

La deliberazione della G.C. n. 2021 00210 approvata in data 19/03/2021 ha dato mandato alla Fondazione per la Cultura Torino, così come previsto dalla convenzione vigente tra quest'ultima e la Città, di realizzare il progetto *Torino a cielo aperto - Festival d'estate 2021* organizzando nel periodo estivo il Torino Jazz Festival a giugno, Today's Festival in agosto e chiudendo con MITO SettebreMusica a settembre e accogliendo le proposte del territorio attraverso una procedura selettiva che rispettasse i principi di pubblicità, trasparenza e imparzialità, valorizzando le proposte

presentate dal tessuto associativo e culturale cittadino La Fondazione per la Cultura Torino ha quindi pubblicato un avviso e proceduto alla selezione di progetti finalizzati allo svolgimento di manifestazioni cittadine su suolo ad uso pubblico nel periodo estivo del 2021, dal 1 giugno fino al 30 settembre per favorire la ripartenza delle attività culturali e aggregative in sicurezza e valorizzare l'utilizzo di spazi periferici all'aperto e aree verdi.

I progetti pervenuti sono stati valutati da una Commissione che ha stilato una graduatoria dei soggetti che hanno raggiunto il punteggio minimo di 65/100 e una media dei punteggi relativi al parametro della qualità artistico-culturale del progetto di almeno 0,6, resa pubblica in data 7 maggio 2021 e trasmessa alla Città con prot. n. 667/2021 del 18/05/2021 (all. 1).

Con il presente provvedimento si prende atto dei 24 progetti ritenuti idonei nelle due categorie previste dal bando e, come previsto dalla deliberazione succitata, per favorire la realizzazione di tali progetti, l'Amministrazione ha ritenuto, considerata la rilevanza sociale, culturale e aggregativa delle iniziative, di concedere, ai sensi dell'art. 11, comma 1 del Regolamento 395, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 15 febbraio 2021 (n. del 97/2021- mecc. 2020 02630/013) esecutiva dal 2 marzo 2021, acquisito parere favorevole dell'Area Tributi conservato agli atti del settore proponente, l'esenzione del canone di occupazione di suolo pubblico per le aree interessate dalle iniziative e di sostenere i progetti idonei, limitatamente alle dotazioni e alle esigenze dell'Amministrazione seguendo la graduatoria e fino ad esaurimento scorte, con la concessione, a titolo gratuito e per l'intero periodo del progetto, del materiale economico finalizzato all'allestimento dell'area, previo deposito della dovuta cauzione (come da deliberazione della Giunta Comunale del 13 marzo 2018 (mecc. 2018 00902/005).

Con il presente atto si propone quindi l'approvazione dei 24 progetti selezionati in ordine di graduatoria nelle due categorie A e B, la definizione dei provvedimenti necessari alla realizzazione delle iniziative, la definizione dell'eventuale canone di suolo pubblico e della dotazione economica per i progetti che hanno già presentato la documentazione. Per l'eventuale canone di suolo pubblico e della dotazione economica dei progetti che cominceranno in un periodo temporale successivo si rimanda a successivi provvedimenti dirigenziali per la determinazione dei mancati introiti.

#### *CATEGORIA A*

##### **EVERGREEN FEST**

Sesta edizione - Parco della Tesoriera

4 giugno – 25 luglio 2021

Associazione Tedacà (con sede legale in via Rieti 51, 10142 Torino, C.F. 97624630014, P.IVA 08526710010)

La manifestazione mira a coniugare musica e spettacoli con momenti di riflessione su temi di sostenibilità, ambiente, salute, letteratura. La programmazione prevede diverse attività suddivise per fasce orarie con la finalità di raggiungere un target ampio e diversificato: dalla possibilità di fruire lo spazio come aula studio per gli studenti, ai laboratori per bambini, ai momenti dedicati allo yoga per gli adulti. La sera poi il palco di Evergreen Fest si aprirà a spettacoli, performance, e concerti per un viaggio fra diversi generi teatrali e musicali (rock, blues, jazz, lindy hop, folk, canzoni d'autore, world music, dance, pop, musica tradizionale). Inoltre, ogni domenica mattina la manifestazione ospiterà gli appuntamenti dedicati alla musica classica e barocca che costituiscono ormai una consuetudine per i torinesi e i turisti.

L'Associazione Tedacà ha fatto pervenire regolare richiesta di occupazione suolo pubblico 2021/R50/111 del 12/05/21 per l'area del Parco della Tesoriera posteriore alla villa, dove verranno allestiti una tensostruttura coperta, un palco per spettacolo e intrattenimento e le strutture per la somministrazione finalizzata a offrire un'opportunità in più a servizio degli spettatori del festival.

Per le motivazioni suindicate si definisce dunque il canone di occupazione suolo pubblico, ai sensi dell'art. 11, comma 1 del Regolamento 395, come qui sotto indicato:

- esenzione del canone per un mancato introito pari a Euro 12.625,28.

Al ritiro della concessione gli organizzatori dovranno corrispondere alla Città Euro 63,81 per diritti e bolli ed Euro 1.502,17 di Tari.

L'occupazione di suolo pubblico della manifestazione in aree prospicienti agli esercizi commerciali in sede fissa dovrà essere effettuata nel rispetto dei titoli acquisiti dagli stessi, secondo quanto previsto dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 18 maggio 2020 (mecc. 2000 01121/016) avente per oggetto: "Misure per il rilancio della città, piano di occupazione straordinaria di suolo pubblico".

In merito alle dotazioni di materiale verrà fornito a titolo gratuito quanto segue:

- palco m10x6, capannine m4x4; 40 transenne, 400 sedie, 40 griglie di proprietà della Circoscrizione 4;

- tensostruttura m 30x10 di di proprietà della Circoscrizione 3;

- 300 sedie, 6 pedane, 100 tavoli in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città.

Il materiale della Circoscrizione 3 e 4 verrà concesso dalle rispettive Circoscrizioni con relative concessioni conservate agli atti. Il trasporto del materiale verrà effettuato dalla Città a cura del Servizio Economato dell'Area Eventi della Città, che provvederà anche al montaggio del palco m10x6 e delle 4 capannine m4x4.

Con riferimento alla spesa a carico della Città, per quanto concerne i servizi prestati dal Servizio Economato dell'Area Eventi della Città essi ammontano ad un valore di Euro 9.996,00 per mancato introito dei canoni di noleggio e ad Euro 3.387,96 per i trasporti e montaggi sopra indicati, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

Il valore del mancato introito dei canoni da noleggio del materiale concesso dalla Circoscrizione 4 ammonta ad Euro 25.619,04 e per la Circoscrizione 3 ad Euro 71.442,00.

## **HIROSHIMA SOUND GARDEN**

Hiroshima Mon Amour, via Bossoli 83 - cortile esterno

14 giugno - 30 settembre 2021

Associazione Culturale Hiroshima Mon Amour, sede via Bossoli 83, Torino C.F. 97517980012 - P. IVA 05207720011

Hiroshima Sound Garden è il progetto con cui l'Associazione Hiroshima Mon Amour intende realizzare un'area polifunzionale all'aperto per l'estate 2021, offrendo, oltre ad una programmazione pomeridiana e serale di spettacoli dal vivo di qualità - di concerti di musica contemporanea e teatro - anche presentazioni di libri, workshop formativi e l'organizzazione di alcune attività diurne per bambini e ragazzi, tra cui l'"Estate Ragazzi" e un'aula studio diffusa per studenti. L'obiettivo primario è quello di realizzare uno spazio accessibile e in sicurezza, che restituisca alla collettività opportunità di fruizione culturale e che riattivi il concetto di socialità condivisa. Il contenuto artistico culturale della manifestazione si sviluppa da ciò che da sempre caratterizza la proposta artistica di Hiroshima: i concerti di musica contemporanea, con particolare spazio alla creatività giovanile, il teatro di parola e i nuovi linguaggi di *storytelling*. Questi contenuti saranno collocati soprattutto in orario serale, con più di 40 eventi. Ma il calendario propone, per diversi target di pubblico, un'attività variegata, multidisciplinare e attenta alle esigenze e al ruolo del fruitore, dal mattino (aula studenti), all'intervallo di pranzo (yoga in giardino), al pomeriggio (estate ragazzi, workshop). L'attività pre-serale e serale si arricchisce con il calendario del Torino Fringe Festival, appuntamenti di cinema di Seeyousound e di Goethe Institut, le presentazioni di libri con Dams e biblioteca civica Bonhoeffer, e gli altri eventi a cura dei partner.

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 400 sedie e 40 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 6.000,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 535,42 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **E... STATE IN CASA!**

aiuola Ginzburg antistante la casa e cortile della Casa del Quartiere

1 giugno / 25 settembre

Associazione per lo Sviluppo Locale San Salvario onlus con sede in Via Morgari 14, Torino C.F. 97641600016 P.IVA 10075990019

E... STATE IN CASA! è strutturata in più ambiti - musica, cinema, teatro, incontri pubblici, laboratori - con eventi di richiamo cittadino, pensati anche per target di pubblico: PORTOFRANCO SUMMER NIGHT - rassegna di cinema italiano in silent movie; RICORDATI DI ME - rassegna di teatro sul tema della memoria; NOTE DI CASA - concerti di artisti di fama nazionale; concerti di classica; DJset+LAB; In fondo a sinistra: performance di giovani musicisti; INCONTRIAMOCI A CASA - cultura scienza e arte per tutti: Art Brunch, reading, presentazione di libri; Festival della scienza; Festival del Riutilizzo; attività interculturali. Attività collaterali: corsi e laboratori (danze del sud, swing, tango, tai chi, pilates) a cui si aggiungono i servizi per le famiglie (estate ragazzi, spazio gioco, lab 0-6).

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 50 sedie, 10 tavoli, 20 pedane in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 2.520,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 198,22 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **BARRIERA A CIELO APERTO**

Cinema Monterosa, Via Baltea, Bagni di Via Agliè, Boschetto Via Petrella

6 giugno – 26 settembre 2021

Associazione Museo Nazionale del Cinema con sede in Via Montebello 15 D, Torino C.F.80088860012 P.IVA 07957900017

Il frutto della condivisione progettuale di sette realtà partner permetterà di sviluppare un'ampia proposta socio-culturale tra cinema, musica, incontri tematici, letteratura e sostenibilità ambientale, accessibile a tutta la cittadinanza e a tutte le generazioni tra metà giugno e metà settembre, in quattro diversi spazi di Barriera di Milano. Le attività messe in campo saranno proiezioni di film acclamati, concerti musicali di vari generi dal vivo, serate di approfondimento e divulgazione su problematiche globali e tutela ambientale, formazioni sui temi dell'autoproduzione e auto-organizzazione di comunità, performance teatrali site-specific, sessioni di ascolto, esposizioni temporanee, talk e concerti in radio con palco su strada.

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 300 sedie e 10 tavoli in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 4.200,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 387,33 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **GINZBURG PARK FESTIVAL - HOPPIPOLLA FESTIVAL**

Cap 10100, corso Moncalieri 18 – area esterna e Giardini Ginzburg

1 giugno – 29 settembre 2021

Associazione Teatrale Orfeo, sede corso Moncalieri 18 Torino - C.F. 08785500011

TEATRO ORFEO propone la seconda edizione di THIS MUST BE THE PLACE una programmazione estiva coordinata in collaborazione con la rete dei co gestori del nuovo centro culturale CAP10100. Il programma sarà localizzato in 3 punti – il Cortile/lo spazio teatrale/i Giardini Ginzburg. Il Progetto vuole promuovere le attività del territorio a partire dalla rete interna per coinvolgere la cittadinanza con un ampio target. Animare l'area verde dei giardini Ginzburg riportando un'area di cultura e spettacolo ma anche di aggregazione per il territorio di Borgo Po. La

programmazione sarà declinata dall'aggregazione, alla cittadinanza attiva al pubblico spettacolo. In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 600 sedie, 20 tavoli e 40 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 9.600,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 956,92 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **ESTATE IN CIRCOLO 2021**

Giardino di Via Carlo Ignazio Giulio 14

9 giugno / 19 settembre 2021

Associazione di Promozione Sociale l'ARTeficIO con sede in via Bligny 18/L, Torino, C.F. 97848930018. P. IVA 12338640019.

25 music live quasi esclusivamente di artisti del territorio in larga misura giovani, 47 proiezioni cinematografiche distribuite in 6 rassegne tematiche, 9 rappresentazioni teatrali in collaborazione con Torino Fringe Festival e Compagnia ArTO, 8 edizioni di HandMad evento di 2 giorni (weekend) dedicate all'artigianato creativo (OPI) con la presenza di 20 Operatori del Proprio Ingegno con laboratori dimostrativi e botteghe di strada, Presenza continuativa di OPI in numero ridotto nel corso delle altre giornate di rassegna, 3 Open Day di Associazioni teatrali e coreutiche, 22 giornate di proiezioni dei Campionati Europei di calcio, 54 giornate di animazione per bambin\* e ragazz\* in collaborazione con le Biblioteche Civiche Torinesi, 14 giornate di invito alla lettura per bambin\* e ragazz\*.

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 480 sedie, 120 tavoli, 20 transenne, 40 griglie e un palco 6x8 in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 19.128,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 1.367,03 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **SUN OF A BEACH III – L'ESTATE DI SPAZIO 211**

Spazio 211, via Cigna 211 – cortile esterno

18 giugno – 25 settembre 2021

Associazione Spazi Musicali, sede legale e operativa via Cigna 211 - Torino - C.F. 97597380019 - P. IVA 08668010013

L'area esterna di Spazio 211, contigua al Parco Sempione, verrà aperta dall'Associazione Spazi Musicali a tutti gli abitanti del quartiere e della città, affiancando alla consueta attività di programmazione musicale a una serie di eventi per un pubblico eterogeneo. La programmazione spazierà dalla musica al teatro, alle arti visive di matrice emergente e indipendente, con occasioni di incontro e aggregazione, oltre ad appuntamenti musicali, proiezioni cinematografiche, performance. In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 1000 sedie, 50 tavoli, 70 transenne e 40 griglie in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 18.300,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 1.868,28 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **ZOE COMMUNITY FESTIVAL**

Cortile caserma La Marmora corso Ferrucci 65 e Giardini Artiglieri da Montagna

1 giugno – 30 settembre 2021

Associazione culturale Comala - sede operativa corso Ferrucci 65/a / sede legale corso Agnelli 148/f Torino - C.F. 97721030019 - P. IVA 11547020013

L'Associazione culturale Comala propone nei propri spazi di corso Ferrucci una programmazione

durante tutto l'arco della giornata con termine entro le ore 24.00, con una fruizione integrata degli spazi che consenta di avere una fascia diurna con un'aula studio *outdoor* nei Giardini Artiglieri da Montagna ed esperienze laboratoriali, area ludica e aggregativa e una fascia pre-serale e serale in cui si alterneranno concerti, spettacoli, proiezioni ed eventi performativi in generale.

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 300 sedie e 40 tavoli in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 6.000,00 per mancato introito canoni da noleggio.

### **LA PIAZZA DEI DESIDERI – UN’ESTATE FUORI PORTA**

Spazio ex Edicola Portineria di Comunità, piazza della Repubblica 1f

1 giugno – 30 settembre 2021

Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare, sede legale via dell'Arsenale 27 Torino - C.F. 08911340019 - P. IVA 09555030015

Lo Spaccio di Cultura – Portineria di comunità dal 9 luglio 2020 a oggi è diventato un presidio sociale e culturale per la città, un luogo di riferimento e incontro nel territorio tra Porta Palazzo e Aurora. Dallo scorso anno la vecchia edicola dismessa ha cambiato volto animando Piazza della Repubblica, un tempo solo parcheggio abusivo, riportando la cultura in piazza: Cinema, Teatro, Musica e tanti laboratori. I processi di rigenerazione sviluppati in questi mesi sono l'occasione per riproporre un calendario estivo ancora più ricco rivolto a bambini e bambine, giovani, anziani e famiglie più fragili. Gli eventi e le attività proposte nel corso delle 18 settimane estive danno vita a "Le mie settimane a fuori Porta", organizzate secondo destinatari e azioni indirizzate ai pubblici scelti. Un'aula all'aperto per il sostegno educativo, l'aiuto compiti e i laboratori creativi dedicati alla fascia 6-12 anni; il lunedì della coprogettazione con abitanti e cittadini e dal martedì al venerdì corsi per adulti. La fascia serale sarà destinata alla realizzazione di 9 proiezioni cinematografiche e 9 azioni performative (dal teatro alla musica). Dal 23 al 25 luglio si svolgerà la seconda edizione del Festival delle piccole storie (con azioni performative serali). La Portineria sarà anche la sede della residenza artistica realizzata grazie alla seconda edizione del bando Torino Social Impact Art Award e Artissima.

In merito alle dotazioni di materiale economico verranno fornite a titolo gratuito 40 sedie e 5 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 630,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 106,78 per i trasporti, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018.

### **PRECOLLINEAR PARK SUMMER**

Ponte Regina Margherita - Piazza Hermada

1 giugno - 30 settembre 2021

Q35 Associazione di Promozione Sociale, con sede in via Quittengo 35 Torino - C.F. 97800250017 - P. IVA 11421280014

L'area parte dal Ponte Regina Margherita corre nel viale alberato di Corso Gabetti e arriva in Piazza Hermada formando una nuova area verde di quartiere. L'assetto naturale dell'area permetterà di plasmare lo spazio adattandolo ad ogni esigenza sfruttando tutta la superficie.

L'area viene divisa in zone di pertinenza dove si svolgeranno le singole attività: - Ponte - il Ponte Regina Margherita - ARENA a metà di corso Gabetti - HERMADA - la piazza al capolinea della vecchia Linea 3 al fondo di corso Gabetti. Tutta l'area sarà predisposta per attività diurne e serali di carattere culturale, sociale, sportivo e di intrattenimento.

### **ARENA HOLDEN**

Cortile Scuola Holden - Piazza Borgo Dora 49

1 - 31 luglio 2021

Associazione Culturale Arturo Ambrosio con sede legale in Corso Vittorio Emanuele II 52 – Torino, C.F. 97834860013 . P. IVA 11948820011.

Arena di cinema presso il cortile della scuola Holden di Torino per tutto il mese di luglio, 6 giorni a settimana. La programmazione si articolerà tra serate ed eventi soprattutto di cinema ma anche teatro, musica e letteratura con il coinvolgimento di alcune delle principali realtà culturali e istituzionali del territorio (Holden, Zenit, FCTP), della città tutta (Ufficio Pio della Compagnia di San Paolo, Piemonte Movie, Associazione Zampanò, Associazione Maffei) e di ospiti vari: registi, attori, produttori, sceneggiatori, musicisti ecc.

L'arena si aprirà a tutti gli abitanti del quartiere e della città con una programmazione eterogenea, indirizzata a tutte le età ed a tutte le fasce sociali.

### **MANIFESTAZIONI ESTIVE IMBARCHINO 2021**

Imbarchino, Parco del Valentino –viale Cagni

3 giugno - 19 settembre 2021

Associazione Culturale Banda Larga, via Baltea 3 Torino - C.F. 10877850015

La proposta culturale è il frutto di due interventi complementari: da un lato un network di organizzazioni attive da anni sul territorio porta contenuti di richiamo cittadino e l'esperienza professionale dei suoi operatori, dall'altro l'approccio partecipativo stimola la comunità locale ad attivarsi nella produzione culturale e a promuovere numerose iniziative dal basso che trovano valore nel contesto di un programma di alto livello. Nel parco prendono vita il cinema all'aperto ImbarKino e la rassegna di musica e arti performative Sunset Park, oltre a laboratori artistici, musicali e di autocostruzione. Negli spazi interni di Imbarchino vengono condotte quotidianamente le trasmissioni radio di rbl.media e vengono organizzati i concerti e le selezioni musicali di Secret Garden.

Le iniziative privilegiano il modello del piccolo evento e sono programmate su fasce orarie e spazi diversi, per attrarre un pubblico quantitativamente gestibile all'interno dei limiti vigenti e di rivolgersi ai diversi target specifici nei momenti in cui più facilmente si troveranno già al Parco.

Si rivolgono ancora a target specifici due servizi che verranno attivati nella stagione estiva: l'aula studio punta a consolidare nella stagione estiva la frequentazione quotidiana e diurna del parco e lo sportello Info Drug offre servizio di informazione e accompagnamento mirato a utilizzatori problematici di sostanze stupefacenti.

### **LE PAROLE E LE ROSE**

Mausoleo della Bela Rosin, Str. Castello di Mirafiori, 148/7

23 giugno – 26 settembre 2021

Associazione Assemblea Teatro, sede in via P. Paoli 10, 10134 Torino P.IVA/C.F. 01656620018

Il progetto complessivo prevede 74 complessivi appuntamenti di cui oltre ai 15 pomeriggi e alle 15 serate specifiche su autrici e rose, 3 ulteriori specifici appuntamenti dedicati alla letteratura, 10 serate a carattere musicale, 4 dedicate della Festa per chi resta, 4 a Sepúlveda, 1 a Eduardo Galeano, 3 green per l'ambiente, 9 appuntamenti dedicati al Cile e 10 per la storia della Bela Rosin. Per un totale di 49 serate e 25 eventi collaterali, che coinvolgeranno 126 attori, 9 formazioni ospiti, e 8 invitati speciali.

Il progetto include 49 serate di spettacolo, 25 eventi pomeridiani o serali, per diversi gruppi di spettatori, con 2 installazioni sulla storia della Bela Rosin e sulle case del Poeta Neruda. Questa seconda nel mese di settembre in occasione del 50° anniversario del conferimento del Nobel per la Letteratura al Poeta latinoamericano, del golpe militare in Cile e della morte del Poeta medesimo. La mostra di carattere internazionale è organizzata con la Fundación Pablo Neruda di Santiago del Cile.

### **OFF REBORN: IL GIARDINO DI OFF TOPIC x 3 +**

Via Faà di Bruno 2 sede di OFF TOPIC e area limitrofa di EDISU

1 giugno - 30 settembre 2021

Associazione Torino Youth Centre - TYC, sede legale via Faa' di Bruno 2 Torino - C.F. 97679320016 - P. IVA 09854890010

Il progetto intende offrire occasioni di socialità, dal vivo, attraverso attività culturali, promuovere il ritorno alla fruizione di eventi dal vivo in totale sicurezza; sostenere l'attività di produzione artistica e culturale duramente colpita dalla crisi pandemica; continuare i percorsi formativi, valorizzare l'area periferica in cui si svolgeranno le iniziative. Realizzerà attività teatrali, musicali, letterarie, di *stand-up comedy*, educative e formative.

La manifestazione seguirà una programmazione altamente diversificata, suddivisa per settimane (dal martedì alla domenica) mattino, pomeriggio e sera, che comprenderà spettacoli teatrali, incontri con cantautori del panorama italiano, spettacoli di *stand-up comedy*, concertini sotto le stelle, dj-set, attività educative per bambini; attività formative multidisciplinari per under 35; open day con le associazioni della rete per i cittadini, presentazione di libri e reading, attività dedicate al benessere psicofisico; attività per gli studenti e cittadinanza: aula studio, incontri e dibattiti; attività di valorizzazione dei prodotti enogastronomici.

### **DREAM DORA**

Parco Dora - Tettoia Piccoli Ferri - Lotto Valdocco nord Corso Principe Oddone

7 giugno - 7 agosto 2021

Associazione Suoni e Colori con sede legale in Corso Vittorio Emanuele II 176 e sede operativa in Largo Vitale Torino, C.F./P.IVA 09249110017

L'obiettivo del progetto è da un lato produrre una nuova rassegna estiva di eventi all'aperto, dall'altro continuare ad animare Parco Dora poco utilizzato per le iniziative culturali cittadine. La rassegna ospiterà laboratori e spettacoli teatrali, musica dal vivo e lezioni di yoga.

Gli spettacoli musicali alterneranno l'elettronica ad altri generi. Si esibiranno giovani talenti e realtà consolidate della scena musicale locale. I laboratori teatrali seguiranno 3 direttrici: emozioni, pensiero, corpo e voce. Ad animarli attori, musicisti, registi e drammaterapeuti. Dal percorso nascerà uno spettacolo in cui gli utenti diventeranno protagonisti. I laboratori di progettazione architettonica e fotografica faranno interrogare i partecipanti sullo spazio, guardando da una diversa prospettiva i luoghi abituali. Il riciclo sarà al centro dei laboratori di creatività, in cui i materiali di scarto rinasceranno con utilità diverse. Art of Living condurrà un percorso di rigenerazione del benessere psicofisico per ridurre stress, ansia e potenziare il sistema immunitario.

### **SPIAGGIA.TO E STATE A TESTA ALTA**

Via San Paolo 169

1 giugno- 30 settembre 2021

APS Colorado Green Social Club con sede legale in Corso Orbassano 402/10 e sede operative in Via San Paolo 167 – Torino. C.F. 97831320011 – P- IVA 11879770011

Attività diurne divise tra: attività mattutine: laboratori dedicati a bambini e ragazzi con focus specifici sulla sostenibilità ambientale, spiegata attraverso workshop e attività creative. Attività pomeridiane: il parco si trasforma in aula studio per i ragazzi, fornendo loro uno scenario inedito in cui ritrovarsi e studiare. Attività sportive: yoga, meditazione, fitness e step. Attività preserali e serali: attività culturali e ricreative dedicate a target di pubblico differenziati: le attività proposte spaziano tra dj set, serate cabaret e performance teatrali, celebrando lo spettacolo dal vivo in tutte le sue forme.

Contaminazione e commistione culturale: queste le due parole chiave della progettazione, sviluppata su attività culturali combinate tra loro: performance teatrali che si legano alla musica elettronica, attività didattiche che trovano nuovi luoghi per poter essere veicolate e uno scenario inedito che potrà trasformare la Città in una meta "balneare", spettacolo dal vivo che trova modalità



inedite per la propria fruizione e laboratori per target diversificati che si interfacciano in un'area verde della Città.

### **VELÒCITTÀ – cultura e sport al Motovelodromo**

Motovelodromo Fausto Coppi - Corso Casale 144

20 giugno- 30 settembre 2021

MO.VE Torino A.S.D.con sede in Via Carlo Alberto 31 Torino, C.F. 97855930018

Il VelòCittà si colloca fra gli eventi di intrattenimento della città con un obiettivo dichiarato nella sua stessa esistenza: recuperare uno spazio storico e restituirlo alla comunità nella sua più ampia funzione ricreativa. L'attività principale sarà legata allo sport con una programmazione diurna di attività libere e di gruppo, tornei e competizioni di padel, calcio a 8, beach volley, rugby. Durante le fasce preserali e serali all'attività sportiva verranno affiancate svariate attività di intrattenimento: cinema, musica, danza, letteratura, teatro. La programmazione delle attività è frutto di una collaborazione con diverse realtà cittadine e di quartiere, nell'ottica di qualificare il polo sportivo e culturale del Motovelodromo nel segno dell'inclusione e del rispetto degli equilibri locali.

Il cinema racconterà attraverso immagini lo sport e le emozioni ad esso legate grazie ad una programmazione curata dall'Associazione Baretto. La musica accompagnerà le giornate con una selezione di giovani artisti e noti dj radiofonici e sarà protagonista dei giovedì sera con live di rock, jazz, folk e con una ensemble di musica classica. La danza sarà insegnata e raccontata grazie alla collaborazione con una realtà già attiva da anni sul territorio e arricchita da due spettacoli di tango argentino. La letteratura e il teatro saranno in scena in modalità silent o tradizionale per condurre il pubblico in un viaggio sotto le stelle.

### **CATEGORIA B**

#### **IL CORAGGIO DI ESSERE FELICI – Rassegna estiva di spettacoli e divertissement**

Cortile Parrocchia Santa Famiglia di Nazaret, piazza Montale 14

11 giugno – 17 luglio

Stalker Teatro Soc. Coop, sede legale via Morghen 34 – sede operativa Officine Caos, piazza Montale 18/a – Torino P. IVA 05185490017

Una rassegna estiva di spettacoli dal vivo, incontri, proiezioni, *walkscape*, laboratori, offerti gratuitamente a tutti i cittadini e in particolare alle famiglie delle Vallette: un territorio periferico e in difficoltà, ricco però di risorse, senso di appartenenza e voglia di riscatto. Tra giugno e luglio un fitto programma di appuntamenti: alle serate di spettacolo dal vivo, con artisti locali e nazionali affermati che presentano lavori contemporanei e brillanti, si affiancano appuntamenti per grandi e piccoli, con attività creative, letture animate, passeggiate nell'architettura e nella storia del quartiere, proiezioni cinematografiche e molto altro ancora. Una proposta ampia e differenziata, realizzata anche grazie alla collaborazione di numerosi partner locali e cittadini.

#### **ESTATE AL PARCO DEL FANTASTICO**

Mufant - Museo del Fantastico e della Fantascienza, via Reiss Romoli 49bis

5 giugno - 19 settembre 2021

Associazione Immagina, sede via Capellina 9 - Torino C.F. 97640550014

La manifestazione si articola in 11 date complessive di attività di diversa tipologia - fra giornate a tema, laboratori, performance, presentazioni librerie, serate e culmina nel festival Loving the Alien - 2° edizione. Fil rouge della manifestazione è l'ampio e variegato tema dell'Immaginario Fantastico Moderno, fra fantascienza, fantasy e gotico. Ma due altri filoni tematici, diversi ma complementari, sottendono all'insieme delle iniziative proposte: i grandi temi dell'inclusione sociale e della rigenerazione urbana, declinati attraverso eventi dedicati, ospiti del settore, partnership di progetto. Tema di questa edizione: il *solarpunk*, movimento artistico letterario che immagina un futuro di integrazione fra nuove tecnologie e ambiente.

## **ESTATE IN SVINCOLI 2021**

Ex Cimitero di San Pietro in Vincoli, via San Pietro in Vincoli 28

5 giugno – 20 settembre 2021

Associazione di Secondo Livello San Pietro in Vincoli Zona Teatro – sede in via San Pietro in Vincoli 28, 10152 Torino, C.F. 97828570016 / P.IVA 12102780017

Il programma culturale è stato concepito a partire dalla specificità del luogo e del quartiere, sia in termini di identità, sia di struttura architettonica dello spazio. I contenuti culturali attingono ai temi del rapporto cultura e salute, esplorando la relazione tra benessere psicofisico e qualità della vita delle persone e delle comunità, secondo una logica di *empowering* individuabile e collettivo. L'identità di San Pietro rimanda a un luogo meditativo e rigenerante in cui pratiche formative e di ascolto possono liberare energie positive per la produzione di contenuti artistici; il giardino retrostante l'edificio rappresenta un polmone verde in un contesto cementificato, la corte interna con il porticato consente l'aggregazione di comunità in un luogo armonico e lontano dal caos delle strade trafficate.

Nel programma sono comprese diverse attività per i giovani tra i 16 e 25 anni. Innanzitutto un festival ideato, organizzato e gestito dall'Associazione Generativa!, ex 900 Giovani, young board del Polo del 900. Si tratta di 2 giorni di talk, musica e performance che coinvolgerà creativi, artisti e performer, ma soprattutto il pubblico. Inoltre sono previste postazioni di studio all'aperto, per ospitare studenti e giovani professionisti che vogliono lavorare in un ambiente creativo e coinvolgente.

## **CASCINA SOTTO LE STELLE 2021**

Cascina Roccafranca - Via Edoardo Rubino, 45

19 giugno / 4 agosto 2021

Fondazione Cascina Roccafranca con sede legale in Via Gaidano 76 e sede operativa in via Rubino 45, Torino, C.F. 97675440016 – P. IVA 09518590014

La rassegna estiva CASCINA SOTTO LE STELLE 2021 vuole dare stimolo all'aggregazione culturale in sicurezza dopo più di un anno senza attività organizzate. Musica, teatro e improvvisazione teatrale, danze, attività e laboratori per bambini, aperitivi musicali, cinema d'autore. Una rassegna gratuita, multidisciplinare e aperta a tutte le espressioni artistiche, come è sempre stato proposto in Cascina Roccafranca. I soggetti e i partner coinvolti, con cui Cascina Roccafranca collabora da tempo, sono realtà che garantiscono un'offerta artistica e culturale articolata, innovativa e di richiamo su tutto il territorio cittadino e prima cintura.

## **CINEMA IN FAMIGLIA – IX EDIZIONE**

Piazza Delpiano, Piazzale Rostagno, Via Di Nanni (Area pedonale), Parco Rignon

2 luglio - 21 agosto 2021

Associazione Culturale Zampanò, sede Frazione Bardella 73 Castelnuovo Don Bosco (AT) C.F. 92061870058 - P.IVA 01571520053

Cinema in Famiglia è una rassegna cinematografica all'aperto itinerante con 28 appuntamenti in 4 aree verdi e periferiche della Città di Torino. La rassegna cinematografica all'aperto prevede: 8 appuntamenti cinematografici a Parco Rignon, 7 in Piazza Delpiano, 7 in Piazzale Rostagno e 6 in Via Di Nanni. L'evento, grazie alla sua forte capacità di attrattiva, ha lo scopo di valorizzare tutta l'area della manifestazione. La proiezione cinematografica all'aperto su grande schermo crea un'atmosfera magica e ha l'effetto di riqualificare tutto lo spazio coinvolto. Parchi, aree verdi e periferie diventano luoghi di incontro estivi sia per chi segue lo spettacolo sia per chi sceglie di rimanere sulle panchine e nelle aree giochi limitrofe. La programmazione è attenta a tutte le fasce di pubblico e in ogni piazza è previsto un evento di apertura in collaborazione con Associazioni culturali che operano nel settore cinematografico piemontese. E' previsto un evento con film muto

musicato dal vivo, film e documentari presentati dagli autori al pubblico presente nelle piazze.

### **WONDERLAND ON THE ROAD (WOR)**

Via Sordevolo - Via Mottalciata

26 agosto - 11 settembre 2021

Onda Larsen APS con sede in Via Mottalciata 7 – Torino C.F. 92054180051/ P. IVA 01470740059

Sarà una rassegna di laboratori, spettacoli, musica dal vivo, presentazioni di libri, cinema a varie attività ricreative che per 11 giorni, distribuiti su 3 settimane, animerà le strade intorno allo Spazio Kairòs, la nuova sede di ONDA LARSEN APS situata in Barriera di Milano al confine con Regio Parco. Sarà una manifestazione immersiva e inclusiva con l'obiettivo di creare partecipazione attiva del pubblico del territorio e di decentrare il pubblico cittadino. L'iniziativa includerà: spettacoli di compagnie torinesi: spettacoli ad ingresso gratuito dedicata alle compagnie del territorio. In particolare una serata vedrà coinvolta la neo-nata rete di C.Ar.Pe Torino, spettacoli del Torino Fringe Festival 2021 - provenienti da tutta Italia, musica dal vivo, cinema all'aperto, laboratorio di teatro per bambini, laboratorio di circo social, laboratorio di *videomaking*, laboratori di riciclo e riuso, presentazione di libri, sia per bambini, che per adulti, aperitivi a tema con catering sostenibile, per scoprire culture diverse dal punto di vista enogastronomico, cortili aperti – gli spazi dei cortili interni apriranno per diventare un luogo di ritrovo per leggere, studiare o giocare.

### **rESTATE IN BARRIERA VOL.II - FESTIVAL DI ARTI PERFORMATIVE DI COMUNITA'**

Cortile della Cascina Marchesa - Corso Vercelli

1- 24 luglio 2021

Associazione Eufemia APS con sede legale in Via Monginevro 159 e sede operativa in via Vigone 7b Torino, C.F: 97726440015

rEstate In Barriera Vol. 2 è un Festival di arti performative di comunità, ovvero un luogo di incontro in cui l'aspetto artistico-performativo incontra quello sociale-educativo, creando momenti e spazi di condivisione e partecipazione legati alla creatività. Ogni settimana è dedicata a un tema sociale particolare: l'inclusione, il cibo, l'educazione e lo *youth work*, lo sviluppo di comunità, che viene affrontato attraverso diverse forme d'arte (letteratura, teatro, arti circensi, musica, happening). Le iniziative, saranno suddivise tra pomeriggi dedicati a laboratori interattivi, creazioni collettive, spazi di lettura e teatro aperti, in un processo di avvicinamento agli strumenti creativi. La fascia serale sarà invece dedicata all'aspetto di intrattenimento e spettacoli, mantenendo sempre il binomio artistico educativo, per rispettare i principi dell'arte performativa sociale.

Si svolgerà all'interno del Teatro e del Cortile della Marchesa, luogo simbolo della Resistenza e della Cultura di Barriera di Milano per restituire uno spazio di socialità positiva attraverso la messa in servizio di uno spazio educativo per minori, un'Escape Room Educativa, un angolo lettura e studio.

Fa inoltre parte del cartellone estivo Torino a cielo aperto – Festival d'estate il progetto della Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani, che pur non avendo partecipato al bando arricchisce l'offerta estiva. In continuità con l'anno scorso, quando la programmazione rientrava nei Grandi Palchi, la Città incarica la Fondazione per la cultura di inserire tale progetto nel cartellone e di ricercare apposite sponsorizzazioni.

### **ESTATE IN SCENA**

Arena esterna della Casa Teatro Ragazzi e Giovani - Corso Galileo Ferraris 266/c

4 giugno – 26 settembre 2021

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus – Centro di Produzione Teatrale- Corso Galileo Ferraris 266 Torino P. IVA 08899140019.

L'Arena si caratterizza per la presentazione di tutte le produzioni che erano previste al chiuso nel periodo invernale e oltre al programma di spettacoli per le famiglie, che fa di questo spazio uno dei

punti centrali dell'attività estiva. Continuano la serie di appuntamenti di avvicinamento alla musica classica, per i più giovani e le famiglie, realizzati in collaborazione con l'Orchestra Sinfonica Nazionale RAI, il Conservatorio Giuseppe Verdi di Torino e con l'Unione Musicale. Questo impegno che da anni viene portato avanti dalla Fondazione TRG, ha trovato già l'anno scorso il suo luogo ideale nell'Arena.

L'Arena della Casa del Teatro, inoltre, sarà il luogo dove le più importanti compagnie e festival sostenuti da Torino Arti Performative (TAP) presenteranno i risultati più recenti della loro ricerca artistica. Solo per citarne alcuni: Controluce, Onda Teatro, Unoteatro, Stilema, Eleonora Frida Mino, Compagnia Marco Gobetti. Teatro della Caduta proporrà quattro appuntamenti di cabaret. Tra i festival, saranno presenti il Festival Interplay Mosaico Danza in giugno e, in settembre, il Torino Fringe Festival.

Un programma denso di proposte, dunque, che accoglie e manda in scena giovani emergenti e realtà affermate e consolidate, per rafforzare l'identità della Casa del Teatro quale luogo in cui tutta la comunità creativa e artistica torinese e metropolitana si misura con il pubblico dei ragazzi, dei giovani e delle famiglie.

I soggetti organizzatori risultano provvisti dei requisiti soggettivi prescritti e hanno dichiarato inoltre, ai sensi della deliberazione del 1° dicembre 2015 (mecc. 2015 06173/016), di non avere debiti pregressi con l'Amministrazione Comunale.

L'esposizione di materiale pubblicitario dovrà avvenire nel rispetto del Regolamento n. 395, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 15 febbraio 2021 (n. del 97/2021 - mecc. 2020 02630/013) esecutiva dal 2 marzo 2021 per l'applicazione del canone sull'iniziativa pubblicitaria.

I soggetti organizzatori dovranno inoltre provvedere alla pulizia dell'area e a verificare che le strutture siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e a tutela della pubblica incolumità. L'eventuale installazione di strutture e di impianti che fossero necessari all'iniziativa è subordinata al possesso, in capo al soggetto organizzatore di idonea dichiarazione, resa da soggetti qualificati, da cui risulti che essa è stata effettuata nel rispetto delle norme di sicurezza.

Inoltre, nell'allestimento e nella conduzione della manifestazione, dovranno essere rispettate tutte le prescrizioni impartite con la Circolare 11001/110(10) del 18 luglio 2018 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Modelli organizzativi per garantire alti livelli di sicurezza in occasione di manifestazioni pubbliche. Direttiva" che tiene luogo delle precedenti: circolare n. 555/OP/0001991/2017/1 del 7 giugno 2017 del Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica Sicurezza - Ufficio Ordine Pubblico, relativa alle pubbliche manifestazioni con prevedibile elevato afflusso di persone, quali eventi di carattere sportivo, culturale, musicale, di intrattenimento, ecc; circolare del Ministero dell'Interno - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa Civile U.0011464 del 19 giugno 2017 avente ad oggetto "Manifestazioni pubbliche. Indicazioni di carattere tecnico in merito a misure di safety"; circolare 11001/123/111(3) del 18 luglio 2017 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Attuazione dei nuovi strumenti di tutela della sicurezza urbana, introdotti dal D.L. 20 febbraio 2017, n. 14 convertito con modificazioni dalla Legge 18 aprile 2017, n. 48"; - circolare del Ministero dell'Interno - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa Civile - Direzione centrale per la prevenzione e la sicurezza tecnica U.009925 del 20 luglio 2017 avente ad oggetto "Manifestazioni organizzate in aree di libero accesso al pubblico. Indicazioni operative"; circolare 11001/110(10) del 28 luglio 2017 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Modelli organizzativi per garantire alti livelli di sicurezza in occasione di manifestazioni pubbliche. Direttiva".

Con riferimento all'emergenza sanitaria in corso, il soggetto organizzatore dovrà altresì impegnarsi, nella realizzazione e nello svolgimento delle attività proposte, al rispetto delle norme prescritte dal Decreto Legge 22 aprile 2021, n. 52 "Misure urgenti per la graduale ripresa delle attività economiche e sociali nel rispetto delle esigenze di contenimento della diffusione dell'epidemia da COVID-19" e in attuazione delle indicazioni contenute nelle Linee guida per la riapertura delle attività economiche e produttive della Conferenza delle Regioni e delle Province autonome dell'8 ottobre 2020 ed eventuali s.m.i. delle norme in materia di contenimento del contagio.

La vendita di merchandising (merceologia strettamente connessa alla natura dell'evento) nel contesto degli eventi dovrà essere svolta nel rispetto delle indicazioni e prescrizioni della deliberazione (mecc. 2019 01063/016) G.C. del 26 marzo 2019 avente per oggetto: "Esercizio temporaneo commerciale su area pubblica dell'attività di merchandising, definizione dei criteri di ammissibilità delle segnalazioni certificate di inizio attività (S.C.I.A) di vendita temporanea"; i soggetti riconosciuti dall'organizzatore dell'evento e ammessi alla vendita, come previsto dal D.Lgs. 114/98 dovranno essere titolari di autorizzazione al commercio su area pubblica in forma itinerante; l'organizzatore dell'evento prima dell'inizio dell'attività di vendita di merchandising dovrà provvedere ad inviare, utilizzando idonea modulistica, le SCIA (Segnalazione Certificata di Inizio Attività) degli operatori commerciali, l'attività di vendita dovrà, in ogni caso, rispettare le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali e di regolarità contributiva.

La somministrazione temporanea di alimenti e bevande al servizio dei partecipanti all'evento dovrà rispettare le indicazioni della deliberazione (mecc. 2016 05005/016) G.C. 15 novembre 2016 "Esercizio temporaneo dell'attività di somministrazione. definizione dei criteri di corretto rapporto tra il numero di attività temporanee di somministrazione di alimenti e bevande e i partecipanti all'evento."

L'organizzatore individuato dovrà provvedere a che le strutture degli operatori che partecipano alle iniziative siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e pubblica incolumità.

L'eventuale ulteriore installazione di strutture e di impianti di contorno all'iniziativa è subordinata al possesso, in capo al soggetto organizzatore, di idonea dichiarazione, resa da soggetti qualificati, da cui risulti che essa è stata effettuata nel rispetto delle norme di sicurezza.

La Città resta estranea ad ogni responsabilità per eventuali danni che dovessero conseguire a cose o a persone nello svolgimento della manifestazione, che sarà a carico esclusivamente dell'organizzatore. L'allestimento delle strutture ed il posizionamento dei veicoli non dovrà pregiudicare le vie di accesso alle abitazioni e ai passi carrai e dovrà comunque garantire la presenza di vie di emergenza.

Le attività di spettacolo/intrattenimento dovranno essere allestite nel rispetto delle norme vigenti e munite della prevista autorizzazione di pubblica sicurezza.

La somministrazione di alimenti e bevande sarà subordinata alla presentazione di segnalazione certificata di inizio attività o al rilascio di autorizzazioni temporanee, ai sensi degli articoli 10 della Legge Regionale n. 38 del 2006, e successive modificazioni, e 10 del Regolamento Comunale vigente in materia.

La somministrazione di alcolici è consentita soltanto ai titolari di licenza specifica (art. 86 del TULPS - L.R. 38/2006). Gli operatori commerciali su aree pubbliche privi di tale titolo, possono esclusivamente vendere per asporto, nei recipienti chiusi della capacità prevista dall'art. 176 del Regolamento per l'esecuzione del TULPS.

Ai sensi dell'art. 10, comma 4 del Regolamento Comunale n. 329 non è consentita la somministrazione di bevande aventi un contenuto alcolico superiore al 21 per cento del volume.

Qualora venga effettuato trattamento di riscaldamento/cottura dei cibi, deve essere previsto apposito

spazio strutturato ed attrezzato secondo le disposizioni vigenti in materia di aspirazione dei vapori, fumi ed odori prodotti, nonché secondo le norme di sicurezza applicabili alla tipologia di impianto utilizzato.

Inoltre, in riferimento all'eventuale utilizzo di automezzi adibiti alla preparazione e somministrazione di alimenti e bevande che utilizzino bombole a gas per la cottura dei cibi, sia i commercianti che l'organizzatore, dovranno osservare tutte le indicazioni tecniche di prevenzione incendi stabilite dal Ministero dell'Interno - Dipartimento Vigili del Fuoco - Ufficio del Dirigente Generale - Capo del Corpo Nazionale Vigili del Fuoco con nota prot. 0003794 del 12 marzo 2014; tali disposizioni dovranno essere rispettate anche con riferimento alla dislocazione delle strutture e dei mezzi e per ogni altro aspetto attinente la sicurezza e l'incolumità.

Dovranno inoltre essere assolti gli oneri relativi al pagamento di C.O.S.A.P. e T.A.R.I.; laddove gli operatori partecipanti rivestano forma di impresa, dovranno essere in possesso della documentazione attestante la regolarità contributiva e fiscale dell'impresa ai sensi della D.G.R. 26 luglio 2010, n. 20-380.

Per quanto sopra esposto, considerato che le suddette iniziative, alla luce degli scopi promozionali del tessuto economico sociale cittadino che intendono perseguire, incontrano il favore della Civica Amministrazione, non palesandosi, d'altronde, in contrasto con la disciplina sostanziale dianzi menzionata, si ritiene sussistano i presupposti per l'approvazione alle condizioni precisate sopra.

In ottemperanza alla Legge 26 ottobre 1995, n. 447 "Legge quadro sull'inquinamento acustico", art. 6, comma 1, lettere e) ed h) e successiva Legge della Regione Piemonte 52/00, la Città di Torino, con provvedimento approvato dal Consiglio Comunale in seduta del 6 marzo 2006 (mecc. 2005 12129/126), si è dotata di apposito Regolamento finalizzato alla tutela dall'inquinamento acustico derivante dall'esercizio di attività che impiegano sorgenti sonore, in vigore dalla data del 19 giugno 2006.

L'art. 14, comma 1, comma 2 e comma 3 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico prevede che lo svolgimento di manifestazioni temporanee rumorose, in deroga al rispetto dei limiti sonori vigenti, possa essere autorizzato dalle ore 9:00 alle ore 24:00, in ogni sito compreso nell'elenco di cui all'allegato B, per un massimo di 30 giorni complessivi nell'arco dell'anno solare e fino ad un massimo di 7 giorni complessivi nell'arco dell'anno solare per ogni sito non compreso nell'elenco di cui all'allegato B. L'art. 14, comma 6 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico prevede inoltre che le manifestazioni per le quali è previsto il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore per più di 10 giorni complessivi debbano organizzare il proprio calendario in modo che tale superamento riguardi al massimo 2 giorni a settimana.

L'art. 12, comma 5 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico stabilisce che le domande di autorizzazione in deroga debbano essere redatte secondo le indicazioni riportate nell'Allegato A del summenzionato Regolamento, che prevede l'obbligo di presentazione di valutazione previsionale di impatto acustico a firma di Tecnico Competente in Acustica Ambientale per manifestazioni di durata superiore a 10 giorni.

L'art. 15, comma 5 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico prevede infine l'obbligo per quelle attività nell'ambito delle quali sia previsto un superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore oltre le ore 22:00 e per più di 3 giorni di incaricare un Tecnico Competente in Acustica Ambientale di verificare il reale rispetto dei limiti prescritti durante lo svolgimento della manifestazione.

L'art. 14, comma 7 del Regolamento Comunale per la tutela dall'inquinamento acustico recita "il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore con orari o durata difformi da quanto stabilito nel presente articolo, può essere autorizzato previa deliberazione della Giunta Comunale che

esprima parere favorevole sulla base di documentate motivazioni di carattere artistico e socioculturale o comunque di interesse pubblico ed indichi gli orari e la durata che si ritengono autorizzabili”.

Considerate le motivazioni di carattere socioculturale e artistico delle rassegne, come sopra illustrate e specificate, si propone pertanto, ai sensi dell’art. 14, comma 7 del “Regolamento Comunale per la Tutela dall’Inquinamento Acustico”, e acquisito il parere del Servizio Qualità e Valutazioni Ambientali, conservato agli atti, di approvare il superamento dei limiti di immissione sonora per un massimo di 30 giorni complessivi nell’arco dell’anno solare anche non consecutivi e per più di due giorni ogni settimana per le iniziative che prevedono il superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore per più di 10 giorni complessivi.

Inoltre, stante l’efficacia dimostrata negli anni passati al fine del controllo delle emissioni sonore, laddove siano consentite e previste attività di trattenimenti danzanti oltre le ore 22:00 si dà mandato agli uffici di prescrivere a carico degli organizzatori monitoraggio acustico in continuo con trasmissione dei dati per la durata delle manifestazioni.

Inoltre verrà individuato per quegli eventi che possiedono un’elevata energia sonora ed esprimono un forte contributo in bassa frequenza, così come previsto al punto 5 della deliberazione del Consiglio Comunale (mecc. 2018 06556/126) del 21 gennaio 2019, un livello limite di pressione sonora da esprimersi in dB(C), da prescriversi all’interno dei provvedimenti di autorizzazione in deroga al rumore che verranno rilasciati.

Si attesta che il presente provvedimento non viene sottoposto alla preventiva valutazione di impatto economico in quanto l’unico impatto è determinato dal mancato introito a titolo di C.O.S.A.P. pari ad Euro 12.625,28 per l’Associazione Tedacà e per le associazioni citate sopra a seguito delle esenzioni della spesa per fornitura materiale e annessi servizi di trasporto e montaggio. Seguiranno successive deliberazioni per l’esenzione C.O.S.A.P. ove necessario per i progetti che ancora non hanno presentato la domanda e per le forniture di materiali economici qualora siano richiesti dalle Associazioni o enti che ancora non hanno formalizzato la richiesta.

Considerato che la delibera della Giunta comunale n. 89/2021 del 9 febbraio 2021, che ha approvato il Piano Esecutivo di gestione, ha indicato di improntare l’attività dell’ente ad un criterio di prudenza e contenimento delle spese che sia tale da garantire il necessario obiettivo di mantenere gli equilibri finanziari e che pertanto, fino all’approvazione della salvaguardia degli equilibri fissata entro il termine del 31/07/2021, sussiste il limite agli impegni afferenti il macroaggregato 3 “acquisto di beni e servizi” del 50% dello stanziamento 2021 ancora disponibile (fatta salva la spesa derivante da contratti perfezionati) e il limite agli impegni relativi al macroaggregato 4 “trasferimenti” del 50% dello stanziamento di bilancio (fatta salva la spesa finanziata da entrate vincolate).

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA COMUNALE

Visto l'art. 48 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del suddetto Testo Unico sono:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

## DELIBERA

per le motivazioni espresse in narrativa, che integralmente si richiamano;

1) di approvare lo svolgimento dei seguenti progetti risultati idonei alla selezione realizzata dalla Fondazione per la Cultura Torino, di cui si prende atto:

### Categoria A)

#### **EVERGREEN FEST – VI edizione**

Parco della Tesoriera

4 giugno – 25 luglio 2021

realizzato da Associazione Culturale Tedacà con sede legale in via Rieti 51, 10142 Torino, - C.F. 97624630014, P.IVA 08526710010

#### **HIROSHIMA SOUND GARDEN**

Hiroshima Mon Amour, via Bossoli 83 - cortile esterno

14 giugno - 30 settembre 2021

realizzato da Associazione Culturale Hiroshima Mon Amour, sede via Bossoli 83 Torino - C.F. 97517980012 - P. IVA 05207720011

#### **E... STATE IN CASA!**

aiuola Ginzburg antistante la casa e cortile della Casa del Quartiere

1 giugno / 25 settembre 2021

realizzato da Associazione per lo Sviluppo Locale San Salvario Onlus con sede in Via Morgari 14 Torino - C.F. 97641600016 P.IVA 10075990019

#### **BARRIERA A CIELO APERTO**

Cinema Monterosa, Via Baltea, Bagni di Via Agliè, Boschetto Via Petrella

6 giugno – 26 settembre 2021

realizzato da Associazione Museo Nazionale del Cinema con sede in Via Montebello 15 D, Torino - C.F.80088860012 P.IVA 07957900017

#### **GINZBURG PARK FESTIVAL - HOPPIPOLLA FESTIVAL**

Cap 10100, corso Moncalieri 18 – area esterna

1 giugno – 29 settembre 2021

realizzato da Associazione Teatrale Orfeo, sede corso Moncalieri 18 Torino - C.F. 08785500011



### **ESTATE IN CIRCOLO 2021**

Giardino di Via Carlo Ignazio Giulio 14°

9 giugno / 19 settembre 2021

realizzato da Associazione di Promozione Sociale l'ARTeficIO con sede in via Bligny 18/L, Torino - C.F. 97848930018. P. IVA 12338640019

### **SUN OF A BEACH III – L'ESTATE DI SPAZIO 211**

Spazio 211, via Cigna 211 – cortile esterno

18 giugno – 25 settembre 2021

realizzato da Associazione Spazi Musicali, sede legale e operativa via Cigna 211 - Torino - C.F. 97597380019 - P. IVA 08668010013

### **ZOE COMMUNITY FESTIVAL**

Cortile caserma La Marmora e Giardino Artiglieri da Montagna corso Ferrucci 65

1 giugno – 30 settembre 2021

realizzato da Associazione culturale Comala - sede operativa corso Ferrucci 65/a, sede legale corso Agnelli 148/f, Torino - C.F. 97721030019 - P. IVA 11547020013

### **LA PIAZZA DEI DESIDERI – UN'ESTATE FUORI PORTA**

Spazio ex Edicola Portineria di Comunità, piazza della Repubblica 1f

1 giugno – 30 settembre 2021

realizzato da Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare, sede legale via dell'Arsenale 27 Torino - C.F. 08911340019 - P. IVA 09555030015

### **PRECOLLINEAR PARK SUMMER**

Ponte Regina Margherita - Piazza Hermada

1 giugno - 30 settembre 2021

realizzato da: Q35 Associazione di Promozione Sociale, sede via Quittengo 35 , Torino - C.F. 97800250017 - P. IVA 11421280014

### **ARENA HOLDEN**

Cortile Scuola Holden - Piazza Borgo Dora 49

1 - 31 luglio 2021

realizzato da Associazione Culturale Arturo Ambrosio con sede legale in Corso Vittorio Emanuele II 52 – Torino, C.F. 97834860013 . P. IVA 11948820011

### **MANIFESTAZIONI ESTIVE IMBARCHINO 2021**

Imbarchino, Parco del Valentino viale Cagni

3 giugno - 19 settembre 2021

realizzato da: Associazione Culturale Banda Larga, via Baltea 3 Torino - C.F. 10877850015

### **LE PAROLE E LE ROSE**

Mausoleo della Bela Rosin, Str. Castello di Mirafiori, 148/7

23 giugno – 26 settembre

realizzato da: Associazione Assemblea Teatro, sede in via P. Paoli 10, 10134 Torino - P.IVA/C.F. 01656620018

### **OFF REBORN: Il Giardino di OFF TOPIC x 3 +**

Via Faà di Bruno 2 sede di OFF TOPIC e area limitrofa di EDISU

1 giugno - 30 settembre 2021

realizzato da: Associazione Torino Youth Centre - TYC, sede legale via Faà di Bruno 2 Torino - C.F. 97679320016 - P. IVA 09854890010

### **DREAM DORA**

Parco Dora - Tettoia Piccoli Ferri - Lotto Valdocco nord Corso Principe Oddone

7 giugno - 7 agosto 2021

realizzato da: Associazione Suoni e Colori con sede legale in Corso Vittorio Emanuele II 176 e sede operativa in Largo Vitale Torino, C.F./P.IVA 09249110017

### **SPIAGGIA.TO E STATE A TESTA ALTA**

Via San Paolo 169

1 giugno - 30 settembre

realizzato da APS Colorado Green Social Club con sede legale in Corso Orbassano 402/10 e sede operative in Via San Paolo 167 – Torino. C.F. 97831320011 – P- IVA 11879770011

### **VELÒCITÀ – cultura e sport al Motovelodromo**

Motovelodromo Fausto Coppi - Corso Casale 144

20 giugno - 30 settembre

Realizzato da MO.VE Torino A.S.D.con sede in Via Carlo Alberto 31 Torino, C.F. 97855930018

*Categoria B*

### **IL CORAGGIO DI ESSERE FELICI – Rassegna estiva di spettacoli e divertissement**

Cortile Parrocchia Santa Famiglia di Nazaret, piazza Montale 14

11 giugno – 17 luglio

realizzato da Stalker Teatro Soc. Coop, sede legale via Morghen 34 – sede operativa Officine Caos, piazza Montale 18/a – Torino P. IVA 05185490017

### **ESTATE AL PARCO DEL FANTASTICO**

Mufant - Museo del Fantastico e della Fantascienza, via Reiss Romoli 49bis

5 giugno - 19 settembre

realizzato da Associazione Immagina, sede via Capellina 9 – Torino C.F. 97640550014

### **ESTATE IN SVINCOLI 2021**

Ex Cimitero di San Pietro in Vincoli, via San Pietro in Vincoli 28

5 giugno – 20 settembre 2021

realizzato da Associazione di Secondo Livello San Pietro in Vincoli Zona Teatro – sede in via San Pietro in Vincoli 28, Torino C.F 97828570016 / P.IVA 12102780017

### **CASCINA SOTTO LE STELLE 2021**

Cascina Roccafranca - Via Edoardo Rubino, 45

19 giugno / 4 agosto 2021

realizzato da Fondazione Cascina Roccafranca con sede legale in Via Gaidano 76 e sede operativa in via Rubino 45, Torino C.F. 97675440016 – P. IVA 09518590014

### **CINEMA IN FAMIGLIA – IX EDIZIONE**

Piazza Delpiano, Piazzale Rostagno, Via Di Nanni (Area pedonale), Parco Rignon

2 luglio - 21 agosto 2021

realizzato da Associazione Culturale Zampanò, sede Frazione Bardella 73 Castelnuovo Don Bosco (AT) C.F. 92061870058 - P.IVA 01571520053

## **WONDERLAND ON THE ROAD (WOR)**

Via Sordevolo - Via Mottalciata

26 agosto - 11 settembre 2021

realizzato da: Onda Larsen APS con sede in Via Mottalciata 7 – Torino C.F. 92054180051/ P. IVA 01470740059

## **rESTATE IN BARRIERA VOL.II - FESTIVAL DI ARTI PERFORMATIVE DI COMUNITA'**

Cortile della Cascina Marchesa - Corso Vercelli

1 - 24 luglio 2021

realizzato da Associazione Eufemia APS con sede legale in Via Monginevro 159 e sede operativa in via Vigone 7b Torino, C.F. 97726440015

e di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate, lo svolgimento del progetto, non compreso nella selezione, ma di interesse cittadino:

### **ESTATE IN SCENA**

Arena esterna della Casa Teatro Ragazzi e Giovani - Corso Galileo Ferraris 266/c

4 giugno – 26 settembre 2021

Fondazione Teatro Ragazzi e Giovani Onlus – Centro di Produzione Teatrale - Corso Galileo Ferraris 266 Torino P. IVA 08899140019;

2) di stabilire che l'esposizione di materiale pubblicitario dovrà avvenire nel rispetto del Regolamento n. 395, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 15 febbraio 2021 (n. del 97/2021 - mecc. 2020 02630/013) esecutiva dal 2 marzo 2021, per l'applicazione del canone sulla iniziativa pubblicitaria;

3) di stabilire che la vendita di merchandising dovrà essere svolta nel rispetto delle indicazioni e prescrizioni della deliberazione (mecc. 2019 01063/016) G.C. del 26 marzo 2019 avente per oggetto "Esercizio temporaneo commerciale su area pubblica dell'attività di merchandising. Definizione dei criteri di ammissibilità delle segnalazioni certificate di inizio attività (S.C.I.A.) di vendita temporanea";

4) di stabilire che i soggetti riconosciuti dall'organizzatore dell'evento e ammessi alla vendita, come previsto dal D.Lgs. 114/98, dovranno essere titolari di autorizzazione al commercio su area pubblica in forma itinerante;

5) di stabilire che l'organizzatore dell'evento prima dell'inizio dell'attività di vendita merchandising debba provvedere ad inviare, utilizzando idonea modulistica, le S.C.I.A. (Segnalazione Certificata di Inizio Attività) degli operatori commerciali;

6) di stabilire che l'attività di vendita, dovrà in ogni caso, rispettare le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali e di regolarità contributiva;

7) di stabilire che la somministrazione temporanea di alimenti e bevande al servizio dei partecipanti all'evento dovrà rispettare le indicazioni della deliberazione (mecc. 2016 05005/016) G.C. 15 novembre 2016;

8) di stabilire che il soggetto organizzatore dovrà provvedere a che le strutture degli operatori che partecipano alle iniziative siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e di tutela della pubblica incolumità; in particolare, gli organizzatori dovranno essere in possesso di idonea dichiarazione, resa da soggetti qualificati, da cui risulti che l'installazione delle strutture e degli impianti sia stata effettuata nel rispetto delle norme di sicurezza, ferma restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti alle manifestazioni per danno a cose o persone causati nello svolgimento dell'attività; l'allestimento delle strutture ed il posizionamento dei veicoli non deve pregiudicare le vie di accesso alle abitazioni e dei passi carrai e dovrà comunque garantire la presenza di vie di emergenza;

9) di stabilire che le attività di spettacolo/intrattenimento dovranno essere allestite nel rispetto delle norme di sicurezza e munite della prevista autorizzazione di pubblico spettacolo;

10) di stabilire che la presenza di operatori che svolgono attività di somministrazione di alimenti e bevande è subordinata alla presentazione di segnalazione certificata di inizio attività o al rilascio di autorizzazioni temporanee, ai sensi degli articoli 10 della Legge Regionale n. 38 del 2006, e successive modificazioni, e 10 del Regolamento Comunale vigente in materia. Gli operatori stranieri extracomunitari dovranno essere in possesso di permesso di soggiorno in corso di validità; la somministrazione di alcolici è consentita soltanto ai titolari di licenza specifica (art. 86 del TULPS - L.R. 38/2006); gli operatori commerciali su aree pubbliche privi di tale titolo, possono esclusivamente vendere per asporto, nei recipienti chiusi della capacità prevista dall'art. 176 del Regolamento per l'esecuzione del TULPS; ai sensi dell'art. 10, comma 4 del Regolamento Comunale n. 329 non è consentita la somministrazione di bevande aventi un contenuto alcolico superiore al 21 per cento del volume; qualora venga effettuato trattamento di riscaldamento/cottura dei cibi, deve essere previsto apposito spazio strutturato ed attrezzato secondo le disposizioni vigenti in materia di aspirazione dei vapori, fumi ed odori prodotti nonché secondo le norme di sicurezza applicabili alla tipologia di impianto utilizzato; in riferimento all'eventuale utilizzo di automezzi adibiti alla preparazione e somministrazione di alimenti e bevande che utilizzino bombole a gas per la cottura dei cibi, sia i commercianti che l'organizzatore, dovranno osservare tutte le indicazioni tecniche di prevenzione incendi stabilite dal Ministero dell'Interno - Dipartimento Vigili del Fuoco - Ufficio del Dirigente Generale - Capo del Corpo Nazionale Vigili del Fuoco con nota prot. 0003794 del 12 marzo 2014; tali disposizioni dovranno essere rispettate anche con riferimento alla dislocazione delle strutture e dei mezzi e per ogni altro aspetto attinente la sicurezza e l'incolumità. Dovranno, inoltre, essere assolti gli oneri relativi al pagamento di C.O.S.A.P. e T.A.R.I.;

11) di stabilire che l'allestimento e l'esecuzione delle attività di spettacolo e intrattenimento sono subordinati al rispetto delle seguenti prescrizioni:

a) rilascio delle autorizzazioni di cui all'articolo 68 del Testo Unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza approvato con R.D. n. 773 del 1931, modificato dall'art. 164 del D.Lgs. 31 marzo 1998, n. 112, ex art. 19, comma 1, punto 5) del D.P.R. 24 luglio 1977, n. 616;

b) presentazione, da parte dell'interessato, di apposita domanda, includente dichiarazione, resa ai sensi del Testo Unico approvato con D.P.R. n. 445 del 2000, e successive modificazioni, attestante la sussistenza dei presupposti e dei requisiti prescritti dalla legge, con particolare riferimento al possesso dei requisiti morali previsti dall'art. 11 dello stesso R.D.;

c) loro assoggettamento all'art. 8 del già citato R.D. n. 773 del 1931, secondo cui le autorizzazioni di Polizia sono personali e non possono in alcun modo essere trasmesse, salvo i casi di rappresentanza - previo accertamento del possesso, in capo al rappresentante, dei requisiti necessari per conseguire l'autorizzazione e sua indicazione nel titolo;

d) osservanza, oltre alle condizioni stabilite dalla legge, delle prescrizioni eventualmente imposte nell'autorizzazione a monte dell'articolo 9 del R.D. citato;

e) loro revocabilità o sospensione, nei casi di cui agli articoli 10 e 11 del menzionato Testo Unico;

f) rilascio delle autorizzazioni o presentazione delle segnalazioni di cui all'articolo 80 del Testo Unico in commento, ove necessarie, alle condizioni tutte menzionate ivi e negli articoli 141 e seguenti del Regolamento di Esecuzione approvato con R.D. 635 del 1940, autorizzando a che la loro efficacia sia subordinata:

f.1) all'acquisizione del parere della Commissione di Vigilanza sui locali di pubblico spettacolo e all'osservanza delle prescrizioni in esso impartite;

f.2) alla presentazione della relazione tecnica di cui all'articolo 141, comma 2 per gli spettacoli con capienza complessiva inferiore a 200 persone;

f.3) alla presentazione del certificato di prevenzione degli incendi ovvero, nei casi di cui all'art. 1, comma 2 del D.M. 19 agosto 1996, della documentazione contemplata dal titolo IX del suo allegato;

12) di stabilire che il soggetto organizzatore, nell'allestimento e nella conduzione della

manifestazione, dovrà rispettare tutte le prescrizioni impartite con la Circolare 11001/110(10) del 18 luglio 2018 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Modelli organizzativi per garantire alti livelli di sicurezza in occasione di manifestazioni pubbliche. Direttiva" che tiene luogo delle precedenti: circolare n. 555/OP/0001991/2017/1 del 7 giugno 2017 del Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica Sicurezza – Ufficio Ordine Pubblico, relativa alle pubbliche manifestazioni con prevedibile elevato afflusso di persone, quali eventi di carattere sportivo, culturale, musicale, di intrattenimento, ecc; circolare del Ministero dell'Interno - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa Civile U.0011464 del 19 giugno 2017 avente ad oggetto "Manifestazioni pubbliche. Indicazioni di carattere tecnico in merito a misure di safety"; circolare 11001/123/111(3) del 18 luglio 2017 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Attuazione dei nuovi strumenti di tutela della sicurezza urbana, introdotti dal D.L. 20 febbraio 2017, n. 14 convertito con modificazioni dalla Legge 18 aprile 2017, n. 48"; - circolare del Ministero dell'Interno - Dipartimento dei Vigili del Fuoco, del Soccorso pubblico e della Difesa Civile - Direzione centrale per la prevenzione e la sicurezza tecnica U.009925 del 20 luglio 2017 avente ad oggetto "Manifestazioni organizzate in aree di libero accesso al pubblico. Indicazioni operative"; circolare 11001/110(10) del 28 luglio 2017 del Ministero dell'Interno - Gabinetto del Ministro, avente ad oggetto "Modelli organizzativi per garantire alti livelli di sicurezza in occasione di manifestazioni pubbliche. Direttiva";

13) di stabilire che spetta al soggetto organizzatore di provvedere alla pulizia dell'area ai sensi dell'art. 34 del Regolamento Comunale per la gestione dei rifiuti urbani, stipulare eventuali assicurazioni per la responsabilità civile verso terzi, provvedere all'eventuale sorveglianza dell'area interessata, al pagamento di tutti i diritti, canoni, servizi, nonché di richiedere tutte le autorizzazioni, concessioni, certificazioni, licenze previste dalla normativa vigente in materia necessarie per la realizzazione dell'iniziativa;

14) di dare atto che, con riferimento all'emergenza sanitaria in corso, il soggetto organizzatore dovrà altresì impegnarsi, nella realizzazione e nello svolgimento delle attività proposte, al rispetto delle norme prescritte dal Decreto Legge 22 aprile 2021, n. 52 "Misure urgenti per la graduale ripresa delle attività economiche e sociali nel rispetto delle esigenze di contenimento della diffusione dell'epidemia da COVID-19" e in attuazione delle indicazioni contenute nelle Linee guida per la riapertura delle attività economiche e produttive della Conferenza delle Regioni e delle Province autonome dell'8 ottobre 2020 ed eventuali s.m.i. delle norme in materia di contenimento del contagio;

15) di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri di utenza per la Città;

16) di approvare, ai sensi della delibera succitata e dell'art. 11, c. 1 del Regolamento 395 e come da parere acquisito dell'Area Tributi e Catasto conservato agli atti del settore proponente:

- l'esenzione del canone del 100% delle aree interessate dalla manifestazione: Evergreen Fest - per un mancato introito pari ad Euro 12.625,28; al ritiro della concessione l'Associazione Tedacà dovrà corrispondere alla Città Euro 63,81 per diritti e bolli ed Euro 1.502,17 a titolo di Tari;

- l'occupazione di suolo pubblico delle manifestazioni in aree prospicienti agli esercizi commerciali in sede fissa dovrà essere effettuata nel rispetto dei titoli acquisiti dagli stessi secondo quanto previsto dalla deliberazione del Consiglio Comunale del 18 maggio 2020 (mecc. 2020 01121/016) avente per oggetto: "Misure per il rilancio della città, piano di occupazione straordinaria di suolo pubblico";

17) di concedere, in deroga a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Comunale (mecc. 2018 00902/005) del 12 marzo 2018, esecutiva dal 28 marzo 2018, la fornitura a titolo gratuito di materiali e attrezzature economiche per l'allestimento delle aree e in particolare:

- Evergreen Fest - Associazione Tedacà - palco m10x6, 4 capannine m4x4, 40 transenne, 400 sedie, 40 griglie di proprietà della Circoscrizione 4; tensostruttura m 30x10 di proprietà della Circoscrizione 3 (il materiale delle circoscrizioni sarà messo a disposizione dalle rispettive circoscrizioni con proprie concessioni) ; 300 sedie, 6 pedane, 100 tavoli in disponibilità al Servizio

Economato dell'Area Eventi della Città. Per quanto concerne i servizi prestati dal Servizio Economato dell'Area Eventi della Città essi ammontano ad Euro 9.996,00 per mancato introito dei canoni di noleggio e ad Euro 3.387,96 per i trasporti e montaggi sopra indicati. Il valore del mancato introito canoni da noleggio del materiale concesso dalla Circostrizione 4 ammonta ad Euro 25.619,04 per la Circostrizione 3 ad Euro 71.442,00;

- Hiroshima Sound Garden / Hiroshima Mon Amour: 400 sedie e 40 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 6.000,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 535,42 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- E...State in casa! Associazione per lo Sviluppo Locale San Salvario Onlus: 50 sedie, 10 tavoli, 20 pedane in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 2.520,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 198,22 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- Barriera a cielo aperto/Associazione Museo Nazionale del Cinema: 300 sedie e 10 tavoli in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 4.200,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 387,33 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- Ginzburg Park Festival - Hoppipolla Festival/Associazione Teatrale Orfeo: 600 sedie, 20 tavoli e 40 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 9.600,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 956,92 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- Estate in Circolo 2021/Associazione di Promozione Sociale l'ARTeficio: 480 sedie, 120 tavoli, 20 transenne, 40 griglie e un palco 6x8 in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 19.128,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 1.367,03 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- Sun of a Beach III - L'estate di Spazio 211: 1000 sedie, 50 tavoli, 70 transenne e 40 griglie in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 18.300,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 1.868,28 per i trasporti del materiale sopra indicato;

- Zoe Community Fest/Associazione Comala: 300 sedie e 40 tavoli in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 6.000,00 per mancato introito canoni da noleggio;

- La Piazza dei Desideri - Un'estate fuori porta: 40 sedie e 5 transenne in disponibilità al Servizio Economato dell'Area Eventi della Città. La spesa a carico della Città ammonta a un valore di Euro 630,00 per mancato introito canoni da noleggio e ad Euro 106,78 per i trasporti del materiale sopra indicato.

Per quanto concerne i servizi prestati dal Servizio Economato dell'Area Eventi della Città essi ammontano a Euro 76.374,00 per mancato introito dei canoni da noleggio e a Euro 8.807,94 per i servizi di trasporto e montaggio relativo all'Associazione Tedacà, Hiroshima mon Amour, Associazione per lo Sviluppo Locale San Salvario onlus, Associazione Museo Nazionale del Cinema, Associazione Teatrale Orfeo, Associazione di Promozione Sociale l'ARTeficio, Associazione Spazi Musicali, Associazione Comala, Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare. Verrà richiesto agli organizzatori il versamento della cauzione come previsto dalla deliberazione sopra citata;

18) di demandare a successivi atti deliberativi la definizione del mancato introito a titolo di C.O.S.A.P. per i progetti che insistono su suolo pubblico che non hanno ancora formalizzato la domanda ed eventuali ulteriori concessioni di beni economici;

19) di dare atto che il presente provvedimento non viene sottoposto alla preventiva valutazione di impatto economico in quanto l'unico impatto è determinato dal mancato introito a titolo di C.O.S.A.P. pari ad Euro 12.625,28 per Associazione Tedacà e per Tedacà, Hiroshima Mon Amour,

Associazione per lo Sviluppo Locale San Salvario onlus, Associazione Museo Nazionale del Cinema, Associazione Teatrale Orfeo, Associazione di Promozione Sociale l'ARTeficio, Associazione Spazi Musicali, Associazione Comala, Associazione Rete Italiana di Cultura Popolare a seguito dell'esenzione prevista e della spesa di cui sopra per fornitura materiale e annessi servizi di trasporto e montaggio;

20) di dare atto che la presente spesa rientra nei limiti del 50% delle somme non impegnate alla data di approvazione del PEG in quanto somme già impegnate con determinazione dirigenziale n. 2020/526/097 del 6/02/2020;

21) di aver acquisito parere favorevole dell'Area Qualità e Valutazioni Ambientali, ai sensi dell'art. 14, comma 7 del Regolamento Comunale per la Tutela dall'Inquinamento Acustico, al superamento dei limiti di immissione sonora per le rassegne estive di cui alla presente deliberazione per un massimo di 30 giorni complessivi nell'arco dell'anno solare anche non consecutivi e per più di due giorni ogni settimana per le iniziative che prevedono il superamento dei limiti vigenti sonore per più di 10 giorni complessivi;

22) di dare incarico al Servizio Qualità e Valutazioni Ambientali della Città di provvedere al rilascio dei provvedimenti di propria competenza sulla scorta della documentazione presentata ai sensi dell'art. 12, comma 5 del Regolamento Comunale per la Tutela dall'Inquinamento Acustico, prescrivendo a carico degli organizzatori, ai sensi dell'art. 15, comma 5 del citato Regolamento per quelle attività nell'ambito delle quali sia previsto un superamento dei limiti vigenti per le sorgenti sonore oltre le ore 22:00 e per più di 3 giorni di incaricare un Tecnico Competente in Acustica Ambientale di verificare il reale rispetto dei limiti prescritti nonché il monitoraggio in continuo con trasmissione dei dati laddove siano previste attività di trattenimenti danzanti oltre le ore 22:00 ed inserendo nel provvedimento di autorizzazione in deroga al rumore che verrà rilasciato un livello limite di pressione sonora da esprimersi in dB(C), per quegli eventi che possiedono un'elevata energia sonora e che esprimono un forte contributo in bassa frequenza;

23) di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa alla Prefettura e alla Questura di Torino per la valutazione dell'opportunità di adottare provvedimenti sindacali o prefettizi, a tutela della sicurezza e della incolumità pubblica, impregiudicato l'obbligo dell'organizzatore di provvedere ad effettuare le eventuali comunicazioni previste dal Testo Unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza;

24) di dichiarare, attesa l'urgenza, in conformità del distinto voto palese ed unanime, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del Testo Unico approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, dal momento che la maggioranza delle attività prende avvio nella prima parte del mese di giugno.

Proponenti:

L'ASSESSORA  
Francesca Paola Leon

L'ASSESSORE  
Alberto Sacco  
L'ASSESSORE  
Alberto Unia

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE  
Rosario Rudi Bonanno

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

LA DIRIGENTE FINANZIARIA  
Elena Brunetto

---

LA SINDACA  
Firmato digitalmente  
Chiara Appendino

IL SEGRETARIO GENERALE  
Firmato digitalmente  
Mario Spoto

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DEL-441-2021-All\_1-Allegato1\_proposta\_1482.pdf.p7m



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento